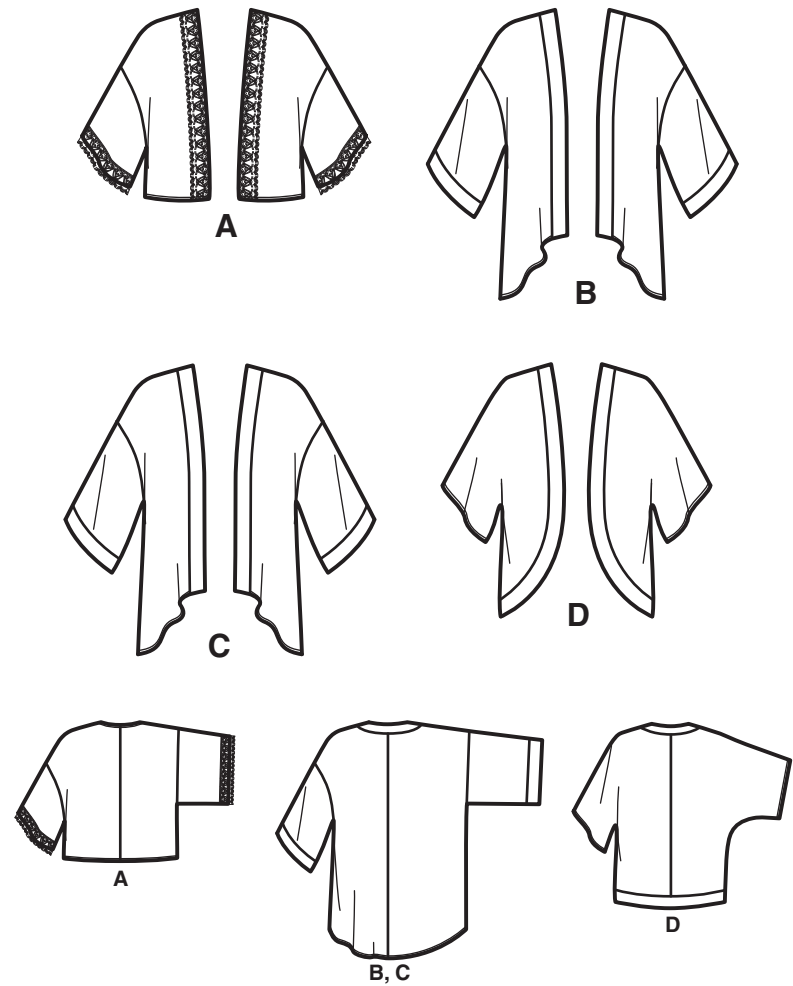


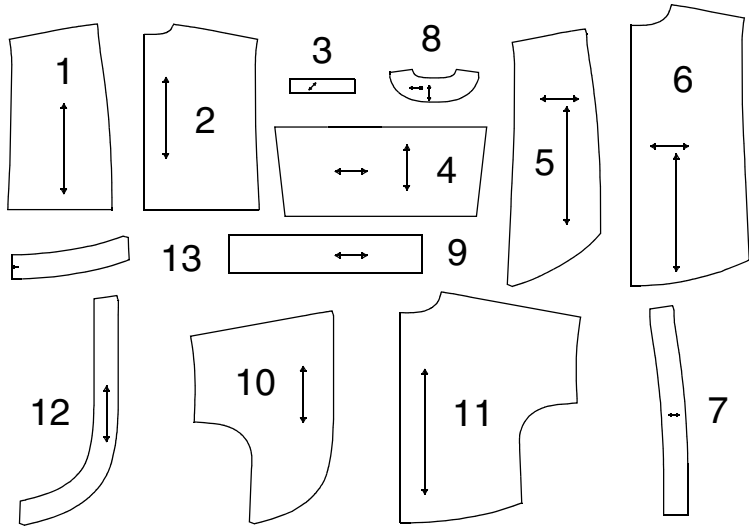
SIMPLICITY® S9124

1 / 4

Merci d'avoir acheté ce patron de Simplicity.
Nous avons déployé tous nos efforts pour vous offrir un produit de haute qualité.



13 pièces du patron



- 1-DEVANT -A
- 2-DOS -A
- 3-PAREMENTURE DOS -A
- 4-MANCHE -A,B,C
- 5-DEVANT -B,C
- 6-DOS -B,C
- 7-BANDE DEVANT-B,C
- 8-BANDE DOS-B,C,D
- 9-BANDE DE MANCHE-B,C
- 10-DEVANT ET MANCHE -D
- 11-DOS ET MANCHE -D
- 12- BANDE DEVANT-D
- 13- BANDE INFÉRIEURE DU DOS -D

www.simplicity.com

uk.eusales@simplicity.com

Instructions Générales

Le Patron

SYMBOLES

- LIGNE DE SENS - Placez-la sur le droit fil du tissu parallèlement à la lisière.
- PLACEZ LA LIGNE CONTINUE sur la pliure du tissu.
- MILIEU DEVANT/DOS du vêtement.
- CRANS
- POIS
- LIGNE DE COUPE
- LIGNE POUR ALLONGER OU RACCOURCIR

VALEUR DE COUTURE: Sauf indication contraire, elle est de 5/8" (1.5cm) mais elle n'est pas imprimée sur les PATRONS MULTI-TAILLES. MARQUEZ VOTRE TAILLE AVEC UN STYLO à pointe feutre.

Pour les symboles et l'utilisation des PATRONS MULTI-TAILLES, voyez les tableaux figurant sur le patron.

AJUSTEZ SI NECESSAIRE

Faites les rectifications avant de placer le patron sur le tissu.

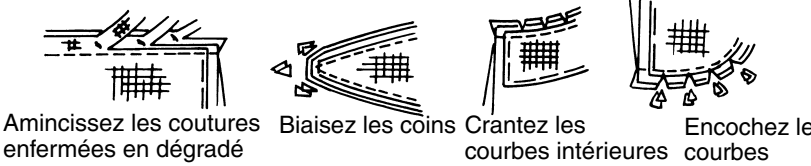
POUR ALLONGER: Coupez le patron entre les lignes pour allonger ou raccourcir. Ecartez le patron uniformément à la distance voulue, rajoutez du papier et maintenez avec du ruban adhésif.

POUR RACCOURCIR: Aux lignes pour allonger ou raccourcir, faites un pli régulier pour résorber l'excédent de longueur. Maintenez en place avec du ruban adhésif.

Lorsque les lignes pour allonger ou raccourcir ne sont pas indiquées, faites les rectifications nécessaires au bord inférieur du patron.

Couture

- Cousez le vêtement en suivant les **Instructions de Couture**.
- EPINGLEZ les coutures ou bâtissez-les à la machine en faisant correspondre les crans.
- PIQUEZ des coutures de 5/8" (1.5cm) sauf indication contraire.
- OUVREZ les coutures au fer, sauf indication contraire, en crantant si nécessaire pour que les coutures reposent bien à plat.
- AMINCISSEZ les coutures pour réduire l'ampleur, comme illustré ci-dessous:



Coupe/Marques

AVANT DE COUPER:

REPASSEZ les pièces avec un fer sec et tiède. DECATISSEZ en lavant préalablement les tissus lavables ou en repassant à la vapeur les tissus non-lavables.

ENCERCLEZ votre plan de coupe.

EPINGLEZ le patron sur le tissu comme indiqué sur le plan de coupe.

- POUR DOUBLE EPAISSEUR: pliez le tissu ENDROIT CONTRE ENDROIT.
- POUR SIMPLE EPAISSEUR: placez le tissu avec l'ENDROIT sur le dessus.

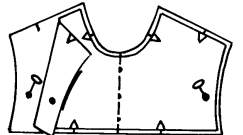
- POUR LES TISSUS PELUCHEUX, A REFLÈTS OU A MOTIF UNIDIRECTIONNEL, utilisez les plans de coupe "avec sens".

APRES AVOIR COUPE:

Avant de retirer le patron, REPORTEZ toutes les marques sur l'ENVERS du tissu. Marquez aux épingles et à la craie ou avec du papier calque de couturière et la roulette à tracer.

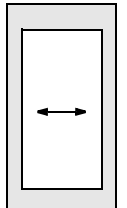
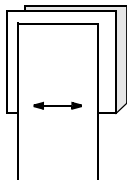
Pour marquer rapidement:

- Entaillez le bord du tissu pour marquer les crans, les extrémités des lignes de pliure et des lignes du milieu.
- Epinglez dans les pois.

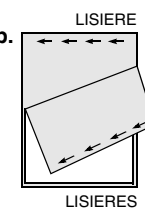
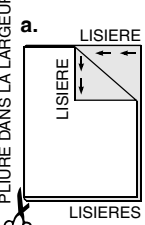


REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

★ Si le plan de coupe montre une pièce dépassant au-delà de la pliure, coupez toutes les pièces à l'exception de celle-ci. Ensuite, ouvrez le tissu et, sur simple épaisseur, coupez la pièce qui dépasse sur l'ENDROIT du tissu, dans la position indiquée.



✱ Tracez de petites flèches le long des deux lisières pour indiquer la direction du sens ou du motif. ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez le tissu dans la largeur (sens trame) et coupez le long de la pliure (a). Tournez l'une des épaisseurs de tissu jusqu'à ce que les flèches des deux épaisseurs aillent dans la même direction. Placez les épaisseurs ENDROIT CONTRE ENDROIT (b).



Plans de Coupe

- patron côté imprimé sur le dessous
- patron côté imprimé sur le dessus

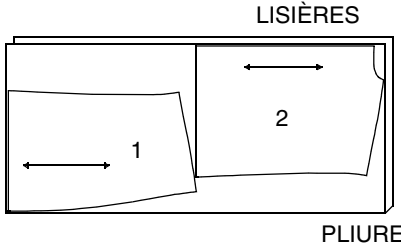
★ Voyez REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER LÉGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

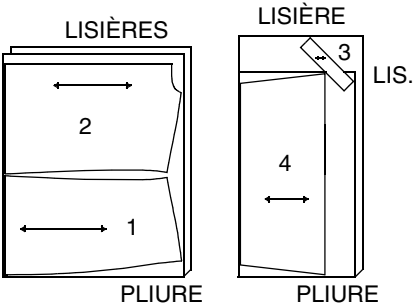
A VESTE KIMONO

UTILISEZ LES PIÈCES 1 2 3 4

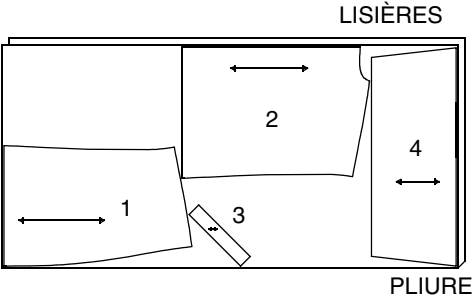
44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TOUTES TAILLES



58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TAILLES TTP TP P M



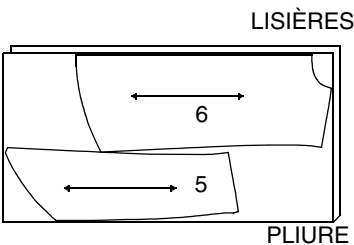
58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TAILLES G TG TTG
COUPEZ UNE PIÈCE 3



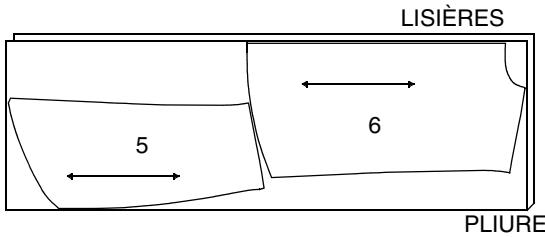
B VESTE KIMONO

UTILISEZ LES PIÈCES 4 5 6

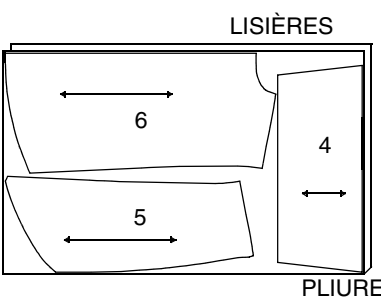
44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLE TTP



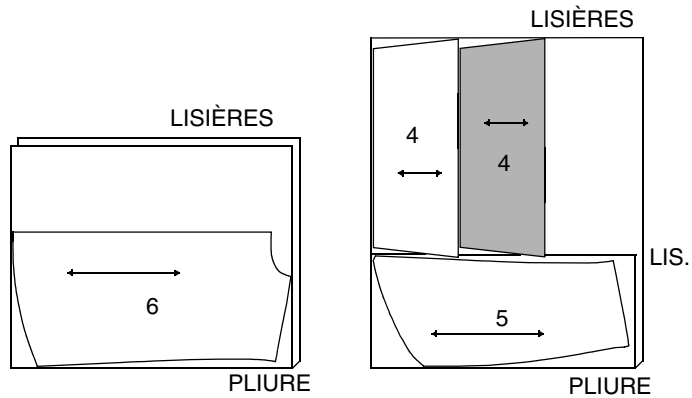
44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLES TP P M G TG TTG



58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TAILLES TTP TP P M G



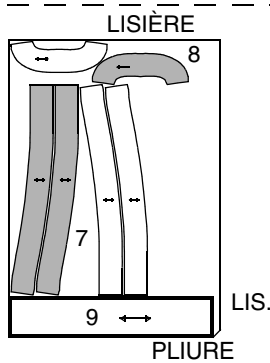
58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TAILLES TG TTG



BANDE CONTRASTANTE

UTILISEZ LES PIÈCES 7 8 9

44" 45" OU 58" 60" (115CM OU 150CM)
AVEC SENS
TOUTES TAILLES

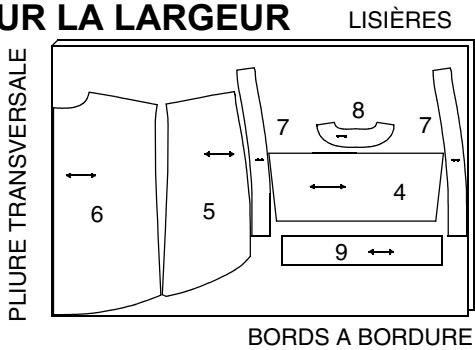


N.B.: POUR TISSU À BORDURE IMPRIMÉE SUIVEZ LE MÊME PLAN DE COUPE DÉPLACEZ LES PIÈCES VERS LE HAUT OU LE BAS DANS LA POSITION VOULUE SUR LA BORDURE DU VÊTEMENT ET LAISSEZ LA VALEUR DE COUTURE NÉCESSAIRE.

C VESTE KIMONO - COUPÉE SUR LA LARGEUR

UTILISEZ LES PIÈCES 4 5 6 7 8 9

44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TOUTES TAILLES

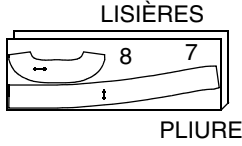


S9124

2 / 4

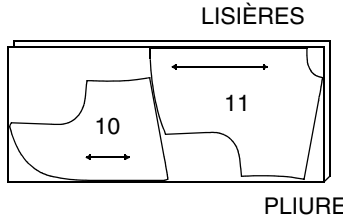
B,C ENTOILAGE

UTILISEZ LES PIÈCES 7 8
20" À 25" (51CM À 64CM) THERMOCOLLANT
TOUTES TAILLES

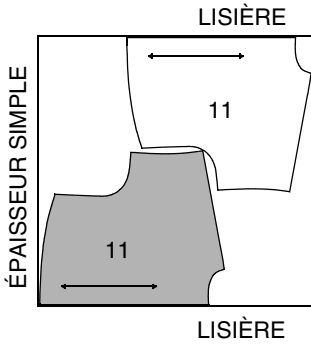
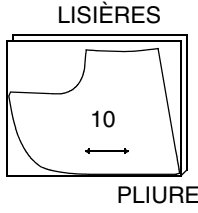


D VESTE KIMONO

UTILISEZ LES PIÈCES 10 11
44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLES TTP TP P

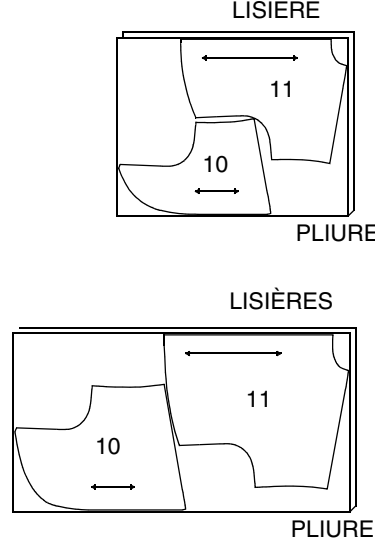


44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLES M G TG TTG



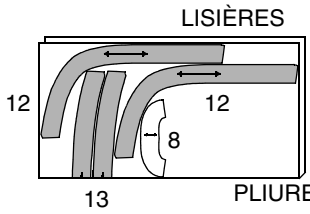
58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TAILLES TP P M G TG TTG

58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TAILLE TTP



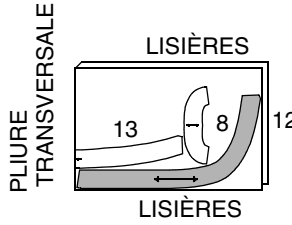
BANDES CONTRASTANTES

UTILISEZ LES PIÈCES 8 12 13
44" 45" OU 58" 60" (115CM OU 150CM)
AVEC SENS
TOUTES TAILLES



ENTOILAGE

UTILISEZ LES PIÈCES 8 12 13
COUPEZ UNE PIÈCE 8
20" À 25" (51CM À 64CM) THERMOCOLLANT
TOUTES TAILLES



Instructions de Couture

CODE	ENDROIT	ENVERS	ENTOILAGE	DOUBLURE
------	---------	--------	-----------	----------

Lisez les **Instructions Générales** à la pge 1 avant de commencer..

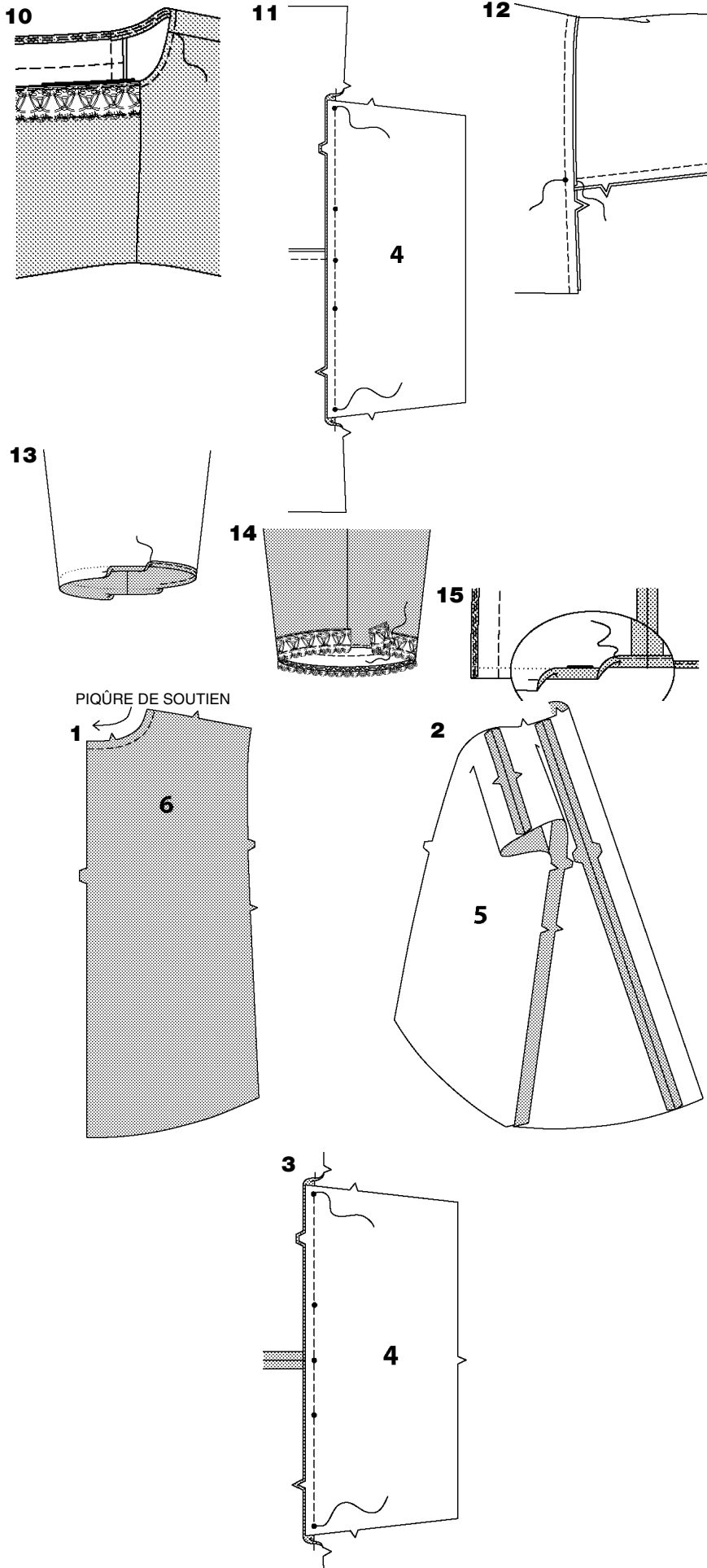
LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES
LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR
DES CHIFFRES.

VESTE A

- Faites une piqûre de soutien sur les bords d'encolure (2) dos du corsage à 1/4" (6cm) des bords coupés en direction des flèches.
Cette piqûre de soutien est permanente et empêche les bords arrondis de s'étirer.
La piqûre de soutien ne paraîtra plus sur les croquis suivants.
- ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez la couture du milieu dos.
- ENVERS CONTRE ENVERS, pliez la parementure dos (3) en deux sur la longueur en superposant les crans, les milieux et les petits pois; repassez.
- Sur l' ENDROIT, épinglez la parementure sur le bord d'encolure du dos en superposant les milieux, les crans et les petits pois. Piquez en couture de 3/8" (1cm). Recoupez la couture; crantez les courbes.
- Sous-piquez en repassant la parementure et la couture hors du vêtement et en la piquant ainsi que les valeurs de couture près de la couture.
- Au fer, faites un rentré pour l'ourlet sur le bord avant (1). Pour faire un ourlet étroit, rentrez le bord non fini pour lui faire rejoindre la pliure. Repassez. Piquez l'ourlet en place.
- Sur l'ENDROIT, épinglez la dentelle sur le bord avant de la veste en égalisant le bord de la dentelle et le bord avec ourlet. Piquez la dentelle en place le plus près possible des deux bords.

CONSEIL- Pour le second rang de la piqûre, vous pouvez piquer une ligne droit sur le coin intérieur du bord festonné avec un point zig-zag sur le bord extérieur des volutes ou cousez à la main la dentelle en place, si nécessaire.

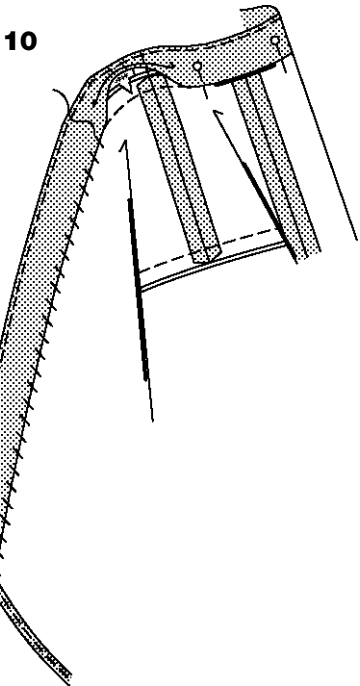
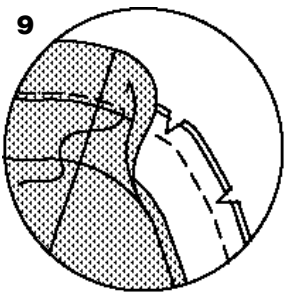
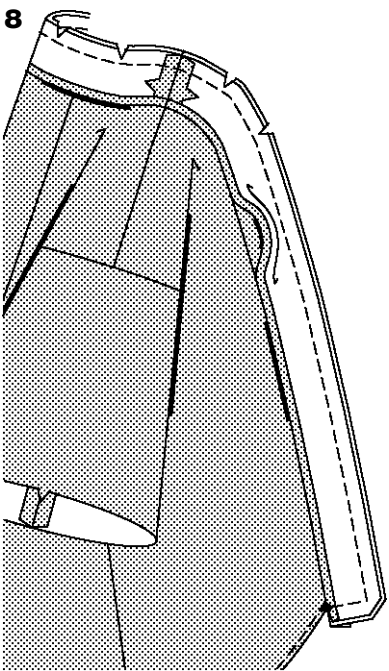
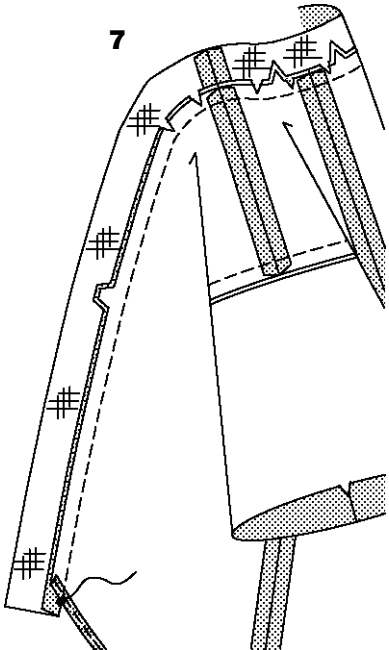
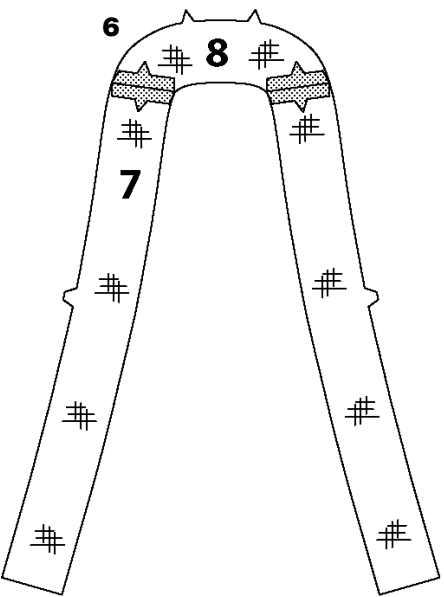
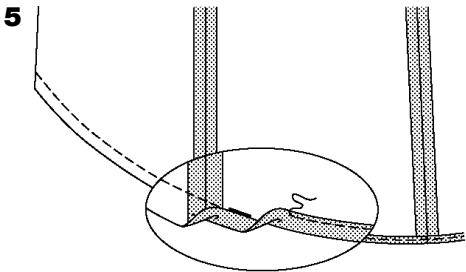
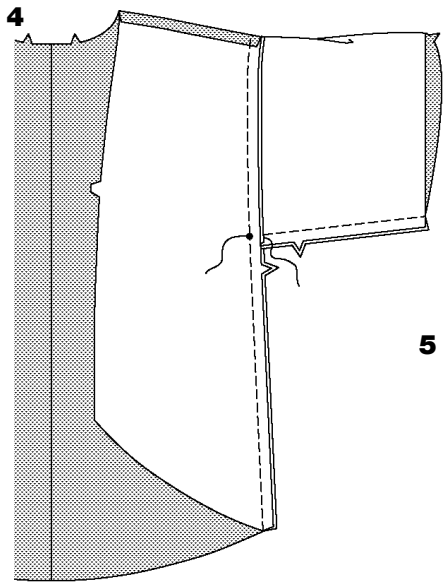
- Ouvrez la parementure dos par les coutures. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le devant sur le dos par les coutures des épaules en superposant les petits pois. Bâissez.
- Repliez la parementure dos vers l'ENDROIT par-dessus l'ENVERS du devant; épinglez. Piquez les coutures des épaules.



- Repliez la parementure vers l'INTÉRIEUR; repassez en repliant les coutures des épaules vers le dos. Bâissez près du bord intérieur de la parementure dos. Sur l'ENDROIT, surpiquez le long du bâti.
- ENDROIT CONTRE ENDROT, épinglez la manche (4) sur le bord de l'emmanchure en plaçant le petit pois du milieu par la couture de l'épaule en superposant les autres petits pois. Piquez entre les petits pois extérieurs en faisant des points arrière aux petits pois pour renforcer la couture.
- Repassez la couture vers la manche. Épinglez ensemble le devant et le dos par la couture du côté et de dessous de bras en superposant les petits pois et les crans. Piquez la couture du côté depuis le bord inférieur jusqu'au petit pois inférieur, comme illustré. Faites des points arrière au petit pois pour renforcer la couture. Piquez la couture de dessous de bras de la manche depuis le bord inférieur jusqu'au petit pois, faites des points arrière au petit pois pour renforcer la couture.
- Repliez la partie prévue pour l'ourlet au bord inférieur de la manche. Pour faire un ourlet étroit, rentrez le bord non fini pour lui faire rejoindre la pliure. Repassez. Piquez l'ourlet en place.
- Sur l'ENDROIT, épinglez la dentelle sur la manche avec un bord qui dépasse légèrement au-delà du bord ourlé en rentrant et en croisant une extrémité par la couture de dessous de bras. Piquez la dentelle en place le plus près possible des deux bords. Cousez à points glissés l'extrémité repliée en place de façon invisible.
- Au fer, faites un rentré sur la partie prévue pour l'ourlet sur le bord inférieur de la veste. Pour faire un ourlet étroit, rentrez le bord non fini pour lui faire rejoindre la pliure. Repassez. Piquez l'ourlet en place.

VESTE B, C

- Faites une piqûre de soutien sur le bord supérieur (6) dos à 1/2" (1.3cm) des bords coupés en direction des flèches.
Cette piqûre de soutien est permanente et empêche les bords arrondis de s'étirer.
La piqûre de soutien ne paraîtra plus sur les croquis suivants
- ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez la couture du milieu dos. Piquez ensemble le devant (5) sur le dos par les coutures des épaules.
- ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la manche (4) sur le bord de l'emmanchure en plaçant le petit pois du milieu sur la couture de l'épaule en superposant les autres petits pois. Piquez entre les petits pois extérieurs en faisant des points arrière aux petits pois pour renforcer la couture. Repassez la couture vers la manche.



4. Épinglez ensemble le devant et le dos par la couture du côté et de dessous-de-bras en superposant les petits pois et les crans. Piquez la couture du côté depuis le bord inférieur jusqu'au petit pois inférieur, comme illustré, en faisant des points arrière au petit pois pour renforcer la couture. Piquez la couture de dessous-de-bras de la manche depuis le bord inférieur jusqu'au petit pois en faisant des points arrière au petit pois pour renforcer la couture.

5. Piquez à la machine à 5/8" (1.5cm) du bord non fini sur le bord inférieur de la veste. Repliez au fer l'ourlet le long de la piqûre.
Pour faire un ourlet étroit, rentrez le bord non fini pour lui faire rejoindre la pliure. Repassez. Piquez l'ourlet en place..

N.B.: Vous avez coupé quatre sections de la bande devant et deux sections de la bande dos. Deux sections de la bande devant et une de la bande dos seront utilisées comme les bandes. Ces sections seront doublées et piquées sur l'endroit du vêtement. Les autres sections seront utilisées comme doublure sur l'intérieur du vêtement.

6. Posez l'entoilage sur l'ENVERS de la bande devant (7) et de la bande dos (8) en suivant le mode d'emploi.
ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez les sections de la bande devant sur la bande dos par les coutures des épaules.

7. Crantez le bord supérieur du dos jusqu'à la piqûre de soutien. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la bande sur la veste en superposant les milieux dos, la couture de l'épaule, les crans et les petits pois.

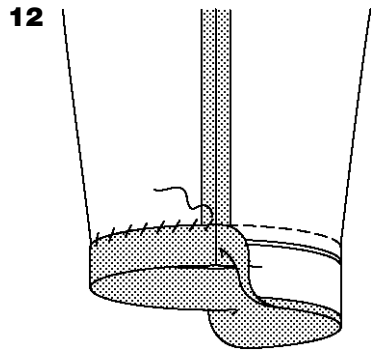
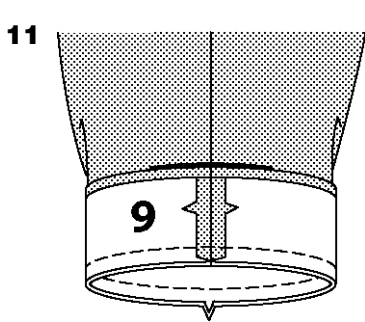
Piquez la bande sur le devant par les bords supérieurs entre les petits pois en faisant des points arrière aux petits pois pour renforcer la couture. Recoupez la couture; crantez les courbes.

Repassez la couture vers la bande et la bande vers l'extérieur.

8. Piquez les coutures de la doublure devant de la même façon comme pour la bande. Au fer, faites un rentré de 5/8" (1.5cm) sur le bord cranté. Recoupez à 1/4" (6mm).
ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la doublure sur la bande en superposant les milieux dos, les coutures des épaules et les petits pois. En commençant et en terminant sur les petits pois, piquez les bords inférieurs, avant et de l'encolure. Recoupez la couture et biaisez les coins, crantez les courbes.

9. Sous-piquez en repassant la doublure de la bande et de la couture hors de la veste et en piquant la doublure et les valeurs de coutures près de la couture le plus loin possible.

10. Retournez la doublure vers l'INTÉRIEUR; repassez.
Sur l'INTÉRIEUR, épinglez le bord replié de la doublure de la bande par-dessus la couture; cousez à points glissés en place.



11. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez les extrémités de la bande de la manche (9). Au fer, faites un rentré de 5/8" (1cm) sur le bord sans crans. Recoupez à 1/4" (6mm).
ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la bande sur le bord de la manche en superposant les crans et les coutures. Piquez.

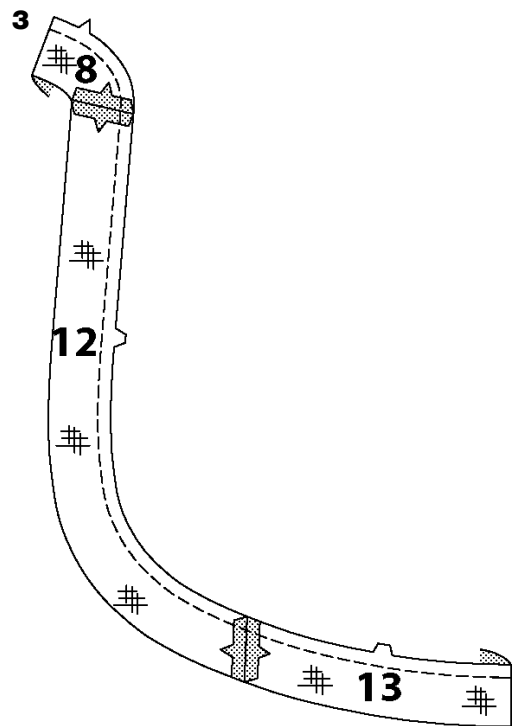
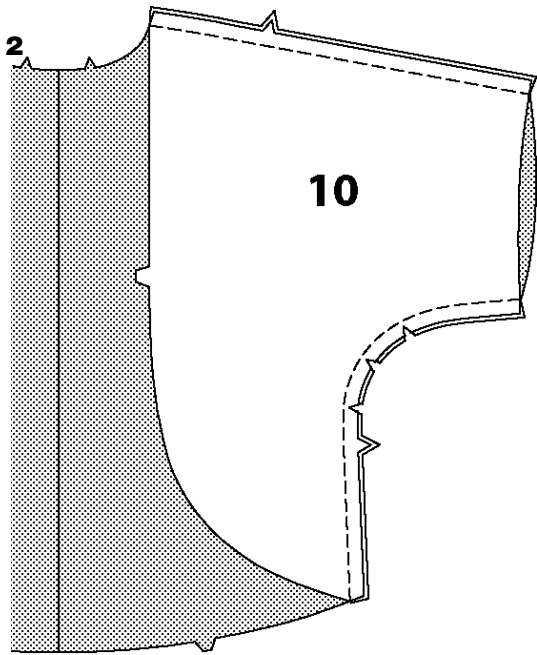
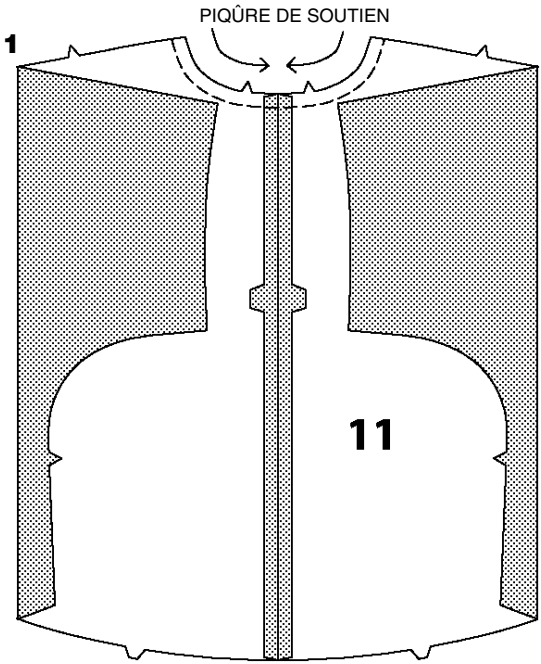
12. Repliez la doublure sur l'INTÉRIEUR; repassez.
Cousez à points glissés le bord replié de la doublure de la bande par-dessus la couture

VESTE D

1. Faites une piqûre de soutien sur le bord supérieur dos et manche (11) à 1/2" (1.3cm) des bords coupés en direction des flèches.

Cette piqûre de soutien est permanente et empêche les bords arrondis de s'étirer.

La piqûre de soutien ne paraîtra plus sur les croquis suivants
ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez la couture du milieu des sections dos.



2. Piquez le devant et la manche (10) sur le dos et la manche par la coutures de l'épaule et dessous de bras. Pour renforcer les courbes par dessous de bras, piquez de nouveau par-dessus la première piqûre. Crantez les courbes.

N.B.: Vous avez coupé quatre sections de la bande devant, deux sections de la bande dos et deux bandes inférieures. Deux sections de la bande devant, une de la bande dos et une de la bande inférieure seront utilisées comme les bandes. Ces sections seront doublées et piquées sur l'endroit du vêtement. Les autres bandes seront utilisées comme doublure sur l'intérieur du vêtement.

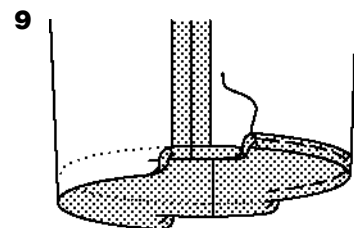
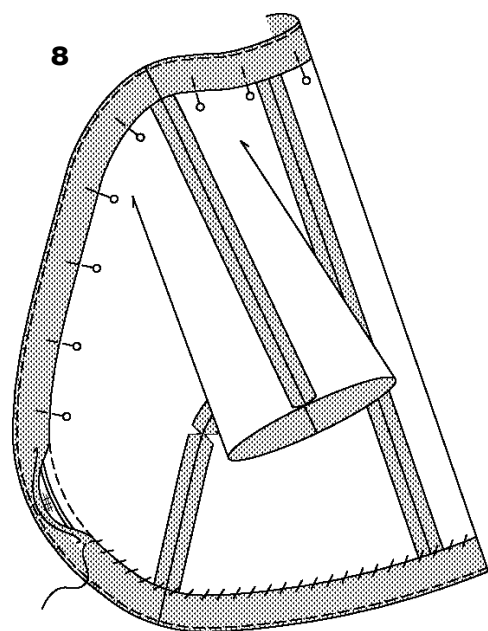
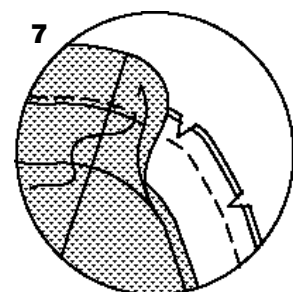
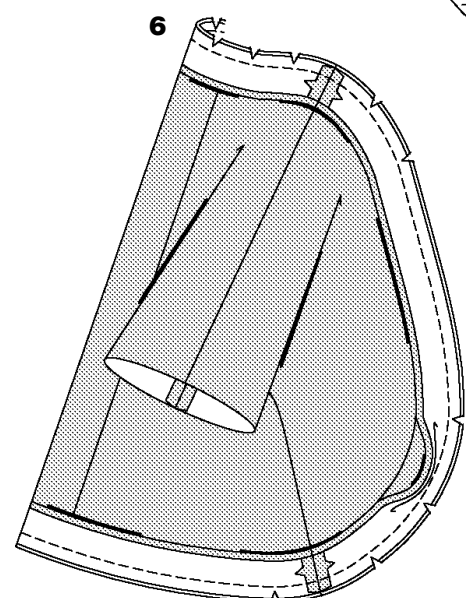
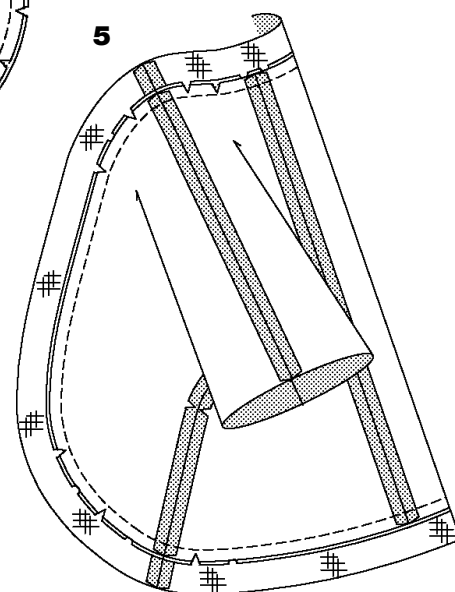
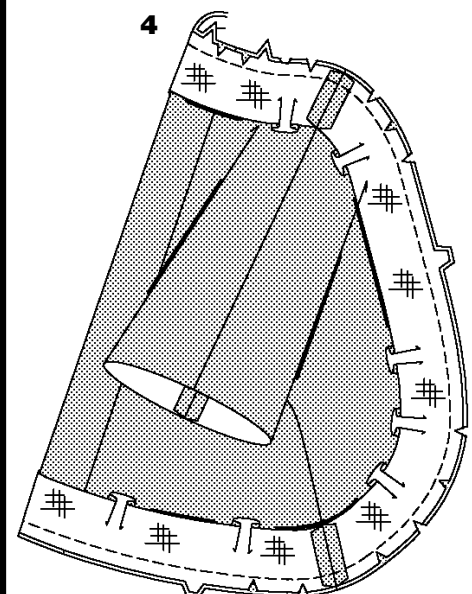
3. Posez l'entoilage sur l'ENVERS des bandes devant (12), des bandes dos (8) et de la bande dos inférieure (13) en suivant le mode d'emploi.

ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez ensemble le devant de la bande sur le dos de la bande par les coutures des épaules. Piquez la bande devant sur la bande inférieure du dos par la couture du côté.

Piquez à la machine à 1/2" (1.3cm) du bord cranté.

S9124

4 / 4



4. Crantez le bord supérieur du dos jusqu'à la piqûre de soutien le long des courbes. Crantez le bord cranté de la bande jusqu'à la piqûre le long des courbes.
ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la bande sur la veste en superposant les milieux dos, les crans et les coutures. Piquez la couture. Recoupez la couture; crantez les courbes.

5. Repassez la couture vers la bande avec la bande vers l'extérieur.

6. Piquez les coutures de la doublure de la bande comme pour la bande. Au fer, faites un rentré de 5/8" (1.5cm) sur le bord cranté. Recoupez à 1/4" (6mm).
ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur la bande par les bords de l'encolure, du devant et du bord inférieure en superposant les milieux dos et les coutures. Piquez et recoupez la couture; crantez les courbes.

7. Sous-piquez en repassant la doublure de la bande et la couture hors de la veste en attrapant la doublure et la valeur des coutures près de la couture.

8. Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR; repassez. Sur l'INTÉRIEUR, épinglez le bord replié de la doublure de la bande par-dessus la couture; cousez à points glissés en place.

9. Repliez au fer la partie prévue pour l'ourlet sur le bord inférieur de la manche.
Pour faire un ourlet étroit, rentrez le bord non fini pour lui faire rejoindre la pliure. Repassez. Piquez l'ourlet en place.